

## En route pour Baalbeck

*En visitant le temple de Baalbeck, Gustave Flaubert et Maxime Du Camp contemplent ce site archéologique en échangeant leurs réflexions sur le destin de l'Empire romain. Le monument atteste certes de la grandeur de cette Rome antique mais cette ruine signifie aussi que toute grandeur est vouée à la décadence. Tout est éphémère dans le monde de la matière.*

**Samedi 14 septembre, Baalbeck**

1 Partis à 6 heures du matin, au jour levant. Nous marchons pendant six heures dans  
cette grande plaine de Béqua, entre le Liban à gauche et l'Anti-Liban<sup>1</sup> à droite. Les teintes  
blondes et bleues dominant. Le Liban est d'une ravissante couleur azur grise, l'Anti-Liban  
presque noir et dans l'ombre. Quand nous nous sommes levés, toute la plaine était noyée  
5 dans le brouillard, cela ressemblait à un grand lac de lait fluide, entre les deux montagnes ;  
peu à peu ça s'est séparé en vapeurs longues qui ont baissé, laissant, au fur et à mesure, plus  
du sommet de la montagne à découvert, jusqu'à ce que, s'abaissant jusque le sol, cette fumée  
blanche a disparu en gazes<sup>2</sup> séparées. À notre gauche, dans le creux de la montagne, vallons  
du Liban ; nous voyons quelques petits villages : Malaka, Kurby, Tallin. Sur le sol inculte<sup>3</sup>,  
10 herbes sèches et petits chardons<sup>4</sup> ; au milieu de la route, cours d'eau. Monticule sur lequel  
nous montons et que les mulets tournent. À notre gauche, quelques grandes tentes de  
Bédouins, tentes noires et carrées, creuses au milieu par l'inflexion du poids de la toile  
supportée par des bâtons. – Des dromadaires<sup>5</sup> épars dans les blondes herbes sèches  
épineuses et broutant ; ils sont gardés par un Bédouin, à pied, à côté de son cheval blanc tout  
sellé.

15 À 11 heures et demie, nous partons en avant tous les trois pour choisir la place de  
notre campement, à 500 pas de Baalbeck, petit temple rond supporté par des colonnes ; le  
bleu du ciel et la vue du Liban à travers. Nous tournons tout le pays pour trouver une place  
où camper, nous nous fixons pour une place près d'un moulin, sous un noyer au sud du  
20 temple. La couleur des ruines de Baalbeck est magnifique, quelques colonnes sont devenues  
presque rouges ; tantôt à midi, en arrivant, une partie de frise<sup>6</sup>, couronnant les six grandes  
colonnes debout, m'a semblé un lingot<sup>7</sup> d'or ciselé<sup>8</sup>. Voilà un paysage historique comme  
aucun peintre que je sache n'en a encore fait ; rien n'y manque, ni la ruine, ni les montagnes,  
ni le pâtre<sup>9</sup>, ni l'eau qui coule et dont j'entends le bruit maintenant. La lune n'est pas encore  
25 levée, j'espère la voir demain sur la frise.

Vers trois heures, nous sommes sortis visiter le temple où nous sommes restés deux  
heures. Dans la cour, assis sur une pierre à l'ombre, à côté d'un jeune garçon qui nous  
servait de guide et dont le nez était brûlé par un coup de soleil, nous avons pensé tout haut à  
l'« Imperium romanum<sup>10</sup> ».

Samedi 14 septembre, Baalbeck, 7h.½soir.

Gustave FLAUBERT, *Voyage en Orient*.

<sup>1</sup> L'Anti-Liban : Chaîne de montagnes entre la Syrie et le Liban.

<sup>2</sup> Gazes : Étoffes légères et transparentes.

<sup>3</sup> Inculte : Non cultivé.

<sup>4</sup> Chardons : Variété de plantes épineuses.

<sup>5</sup> Dromadaires : Chameaux à une seule bosse.

<sup>6</sup> Frise : Surface plane généralement décorée, formant une bande continue.

<sup>7</sup> Lingot : Barreau.

<sup>8</sup> Ciselé : Travaillé au ciseau (outil servant à travailler le bois, le métal, la pierre, etc...)

<sup>9</sup> Pâtre : Celui qui garde, fait paître des troupeaux.

<sup>10</sup> L'Imperium romanum : Gustave Flaubert et Maxime Du Camp évoquent l'Empire romain qui a construit le temple de Baalbeck dont il ne reste que les ruines.

**-I- Questions de compréhension [12pts]**

1- En **vous basant** sur les éléments du paratexte, **déterminez** le type et le genre littéraire auquel l'ouvrage appartient **en justifiant** votre réponse. [1pt½]

2- **Dites**, pour chacune des affirmations suivantes, si elle est vraie ou fausse et **justifiez** quand c'est faux **en citant** le texte. [2pts]

- a) Gustave Flaubert entreprend ce voyage tout seul.
- b) Les voyageurs sont fascinés par les couleurs des ruines de Baalbeck.
- c) Le récit de voyage commence à six heures du matin et s'achève vers 7h½ soir.
- d) Les voyageurs avaient du mal à trouver un bon endroit où camper.

3- **Précisez** le statut narratif et le point de vue adopté. [1pt]

4- **Précisez** les référents respectifs des pronoms « je » (L : 23) et « nous » (L : 26). [1pt]

5- Quels sont les temps verbaux utilisés dans le texte ? **Précisez** leur valeur. [2pts]

6- À partir des connecteurs chronologiques que vous relèverez, **précisez** la durée du récit. [1pt½]

7- **Identifiez** une figure de style du 2<sup>ème</sup> paragraphe. **Relevez-la**, **nommez-la** et puis **interprétez-la**. [1pt]

8- a) Quels sont les deux tableaux présentés dans le texte ? [1pt]

b) Par quoi se caractérise chacun d'eux ? Qu'est-ce qui les différencie ? [½pt]

c) À la lumière de vos réponses, **dégagez** la structure du texte ? [1pt]

**-II- Production écrite [8pts]**

*Traitez au choix l'un des sujets suivants :*

**Sujet d'écriture 1 : Racontez** une aventure que vous avez vécue dans une nouvelle région que vous venez d'explorer avec vos amis.

**Sujet d'écriture 2 :** Il vous est arrivé de faire un rêve durant votre sommeil. À votre réveil, vous êtes surpris(e) que la situation vécue ne soit pas réelle. Un sentiment intense vous saisit alors. **Faites** le récit de ce rêve et du retour à la réalité.

**Critères d'évaluation [8pts]**

Mise en page et lisibilité de l'écriture. [½pt]

Compréhension et respect de la consigne. [1pt]

Idées originales et cohérentes. [2pts]

Vocabulaire riche et / ou adéquat. [1pt]

Syntaxe (Construction de phrases). [1pts]

Orthographe. [1pts½]

Choix et emploi du temps verbal. [1pt]

**BONNE CONCENTRATION ET BON TRAVAIL !!!**



**Épreuve de Français**

**Éléments de réponse**  
**En route pour Baalbeck**

**-I- Questions de compréhension [12pts]**

1- En vous basant sur les éléments du paratexte, **déterminez** le type et le genre littéraire auquel l'ouvrage appartient **en justifiant** votre réponse. [1pt½]

*1- Le type est narratif*

*Le genre : un récit de voyage – journal de voyage*

*Éléments justificatifs : - la date en haut/bas du texte*

*- Le titre de l'œuvre d'où est extrait ce texte*

2- **Dites**, pour chacune des affirmations suivantes, si elle est vraie ou fausse et **justifiez** quand c'est faux **en citant** le texte. [1pt½]

a) Gustave Flaubert entreprend ce voyage tout seul. *Faux (L : 15) – « nous partons en avant tous les trois... » (Gustave Flaubert entreprend ce voyage avec deux de ses amis.)*

b) Les voyageurs sont fascinés par les couleurs des ruines de Baalbeck. *Vrai*

c) Le récit de voyage commence à six heures du matin et s'achève vers 7h½ soir. *Faux (L : 25-26) – « Vers trois heures, nous sommes sortis visiter le temple où nous sommes restés deux heures. »*

d) Les voyageurs avaient du mal à trouver un bon endroit où camper. *Vrai*

3- **Précisez** le statut narratif et le point de vue adopté. [1pt]

*Le texte est écrit à la première personne ; le narrateur est ancré dans le récit parce qu'il fait lui-même le voyage et qu'il tient son journal. Donc, le statut est intérieur et le point de vue est interne.*

4- **Précisez** les référents des pronoms « je » (L : 23) et « nous » (L : 26). [1pt]

*4- Je → le narrateur Gustave Flaubert*

*Nous → Flaubert, Du Camp et un(e) ami(e) (tous les trois)*

5- Quels sont les temps verbaux utilisés dans le texte ? **Précisez** leur valeur. [2pts]

*Les temps verbaux sont le présent et le passé composé de l'indicatif.*

• *Le temps verbal qui correspond au moment de l'énonciation est le présent : « Nous marchons pendant six heures dans cette grande plaine de la Béqua [...] » (L : 1-2)*

• *Le passé composé exprime la transformation progressive de la plaine couverte de brouillard : « ... peu à peu ça s'est séparé en vapeurs longues qui ont baissé, laissant, au fur et à mesure, plus du sommet de la montagne à découvert [...] » (L : 6-7) → une action antérieure à celle du présent.*

6- À partir des connecteurs chronologiques que vous relèverez, **précisez** la durée du récit. [1pt½]

*Les connecteurs chronologiques : à six heures du matin – au jour levant – pendant six heures – à 11 heures et demie – à midi – vers 3 heures – deux heures. Le récit de voyage commence à six heures du matin et s'achève vers 5 heures de l'après-midi : « Vers trois*

*heures, nous sommes sortis visiter le temple où nous sommes restés deux heures » (L : 25-26). Il dure 11 heures environ.*

7- **Identifiez** une figure de style du 2<sup>ème</sup> paragraphe. **Relevez-la**, **nommez-la** et puis **interprétez-la**. [1pt]

• ... *m'a semblé un lingot d'or ciselé (L : 21) → Comparaison. La frise qui surmonte les colonnes du temple se transforme, sous le regard de Flaubert, en un métal précieux.*

8- a) Quels sont les deux tableaux présentés dans le texte ? [1pt]

*La plaine de Béqua entre deux montagnes forme le premier tableau.*

*Le temple de Baalbek forme le second tableau.*

b) Par quoi se caractérise chacun d'eux ? Qu'est-ce qui les différencie ? [½pt]

*Le premier paysage est naturel, le second architectural.*

c) À la lumière de vos réponses, **dégagez** la structure du texte ? [1pt]

*1<sup>ère</sup> partie : (1<sup>er</sup> paragraphe : L : 1 → 14) : Description de la nature de la plaine de la Béqua*

*2<sup>ème</sup> partie : (2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> paragraphe : L : 15 → 28) : Description du temple de Baalbek*